

Spojené království/Velká Británie-Londýn: Probační služby

OJ S 1/2021 04/01/2021

Oznámení o změně

Služby

Právní základ:

směrnice 2014/24/EU

Oddíl I: Veřejný zadavatel/zadavatel

I.1. Název a adresa

Úřední název: Ministry of Justice

Poštovní adresa: 102 Petty France

Obec: London

Kód NUTS: UK United Kingdom

Země: Spojené království

Kontaktní osoba: Paul Carter

E-mail: probationcommercialteam@justice.gov.uk

Tel.: +44 2033343555

Internetové adresy:

Hlavní adresa: www.gov.uk/government/organisations/ministry-of-justice

Oddíl II: Předmět

II.1. Rozsah veřejné zakázky

II.1.1. Název

Transforming Rehabilitation

II.1.2. Hlavní kód CPV

75231240 Probační služby

II.1.3. Druh zakázky

Služby

II.2. Popis

II.2.1. Název

Transforming Rehabilitation: Contracts for the Services of Rehabilitative Services and Offender Management

Část č.: 3

II.2.2. Dodatečný(-é) kód(-y) CPV

75100000 Administrativní služby, 75230000 Justiční služby, 75240000 Veřejná bezpečnost, právní a pořádkové služby, 80400000 Vzdělávání dospělých a jiné vzdělávání, 80500000 Školení, 85100000 Zdravotnické zabezpečení, 85300000 Sociální péče a související služby

II.2.3. Místo plnění

Kód NUTS: UK United Kingdom

Hlavní místo dodání nebo plnění: England and Wales.

II.2.4. Popis výběrového řízení v době zadání zakázky

Following publication of Contract Notice ref [2013/S 183-315991](#), successful bidders acquired the Community Rehabilitation Companies (CRCs) and contracts were awarded on 5 December 2014 for the delivery of probation services, with contracts entered on 18 December 2014. The scope of services was a Rehabilitation Programme which involved the split of the then current probation and offender resettlement services into a single national public probation service (National Probation Service (NPS)) and the setting up of a series of independently owned and operated Community Rehabilitation Companies (CRCs) to deliver rehabilitation (probation and resettlement) services in 21 Contract Package Areas (CPAs) across England and Wales. The contracts were for a 7-year initial term with an option to extend for a further 3 years. The contracts are due to expire on 25 June 2021, following service of termination notices in December 2018 and subsequent extensions being agreed in December 2019. The GBP (£) figures quoted within the original contract award notice were the maximum anticipated, total, real value of the contracts if the contracts had been extended to the fullest amount allowed under the contract and payment by results had been paid at the maximum level in all periods including all extensions.

II.2.7. Doba trvání zakázky, rámcové smlouvy, dynamického nákupního systému nebo koncese Začátek: 18/12/2014 Konec: 25/06/2021

II.2.13. Informace o financování z prostředků Evropské unie

Zakázka se vztahuje k projektu a/nebo programu financovanému z prostředků Evropské unie: ne

Oddíl V: Zadání zakázky/udělení koncese

Zakázka č.: 2015/S 027-045770

Část č.: 3

Název:

Durham and Cleveland

V.2. Zadání zakázky/udělení koncese

V.2.1. Datum uzavření smlouvy/vydání rozhodnutí o udělení koncese

18/12/2014

V.2.2. Informace o nabídkách

Zakázka byla zadána/koncese byla udělena skupině hospodářských subjektů: ne

V.2.3. Název a adresa dodavatele/koncesionáře

Úřední název: The Durham Tees Valley Community Rehabilitation Company Ltd

Národní identifikační číslo: 08802521

Poštovní adresa: Wetherby House Wetherby Close, Portrack Interchange Business Park

Obec: Stockton-on-Tees, Cleveland

Kód NUTS: UK United Kingdom

PSČ: TS18 2SL

Země: Spojené království

Dodavatelem/koncesionářem je malý či střední podnik: ne

V.2.4. Údaje o hodnotě zakázky/části/koncese

Konečná hodnota veřejné zakázky: 184 000 000,00 GBP

Oddíl VI: Doplnující informace

VI.3. Další informace

VI.4. Přezkumná řízení

VI.4.1. Orgán příslušný k přezkumu

Úřední název: High Court of Justice

Obec: London

Země: Spojené království

VI.5. Datum odeslání tohoto oznámení

30/12/2020

Oddíl VII: Změna zakázky/koncese

VII.1. Popis zakázky po provedení úprav

VII.1.1. Hlavní kód CPV

75231240 Probační služby

VII.1.2. Dodatečný(-é) kód(-y) CPV

VII.1.3. Místo plnění

Kód NUTS: UK United Kingdom

Hlavní místo dodání nebo plnění: England and Wales.

VII.1.4. Popis zakázky

The scope of services was a rehabilitation programme which involved the split of the then current probation and offender resettlement services into a single national public probation service (National Probation Service (NPS)) and the setting up of a series of independently owned and operated Community Rehabilitation Companies (CRCs) to deliver rehabilitation (probation and resettlement) services in 21 Contract Package Areas (CPAs) across England and Wales.

VII.1.5. Doba trvání zakázky, rámcové smlouvy, dynamického nákupního systému nebo koncese

Začátek: 18/12/2014 Konec: 25/06/2021

VII.1.6. Údaje o hodnotě zakázky/části/koncese

Celková hodnota zakázky/položky/koncese: 184 000 000,00 GBP

VII.1.7. Název a adresa dodavatele/koncesionáře

Úřední název: The Durham Tees Valley Community Rehabilitation Company Ltd

Národní identifikační číslo: 08802521

Poštovní adresa: Wetherby House Wetherby Close, Portrack Interchange Business

Obec: Stockton-on-Tees, Cleveland

Kód NUTS: UK United Kingdom

PSČ: TS18 2SL

Země: Spojené království

Dodavatelem/koncesionářem je malý či střední podnik: ne

VII.2. Informace o změnách

VII.2.1.

Popis změn

Povaha a rozsah změn (s uvedením možných předchozích změn zakázky):

The authority has made previous modifications which have been subject to prior modification notices (where applicable). This notice relates to modifications to the Lot 3. The Durham Tees Valley Community Rehabilitation Company ('CRC') contract (the Agreement). The change is made to support the CRC to move from the Covid Relief Period to 'transition and recovery' in accordance with the previous modification pursuant to the guidance set out in PPN4/20 (Procurement Policy Note 04/20: Recovery and Transition from COVID-19).

The authority has made variations to deal with the following two phases:

- Phase 1 – The Covid Transition Period (from 31 August 2020 (being when the Covid Relief Period expired under the previous modification) until 4 December 2020. The initial previous modification was effective until 31 October 2020 with a right for the authority to change this date. The authority issued a notice to change the date to 4 December 2020 — during this phase the CRC shall have its service delivery obligations amended temporarily to reflect the continuing difficulties of delivering their obligations under pandemic restrictions (and the authority shall waive its remedies and rights under the Agreement in whole or in part, as and where appropriate, in respect of such obligations). The CRC shall deliver the services to the extent provided for (from 1 September 2020) in the Transition EDM and Transition Plan and the CRC shall carry out all obligations on it as set out in the Transition EDM and Transition Plan. The Transition EDM and Transition Plan are integral to the CRC moving away from the EDM and achieving progress back to business as usual delivery of the services in line with the Agreement prior to the impact of the pandemic,
- Phase 2 – The recovery period (being the period from 5 December 2020 to 31 March 2021 (or such other date as may be notified by the Authority to the CRC)) – during this period the CRC's shall operate in accordance with the Transition EDM And Transition Plan with associated contractual relief but with pricing and transparency on a cost plus basis as set out in a previous modification. The invoicing procedures are also updated for this period,
- the CRC shall be required to pay any service credits that accrue during the service credit transition period (being the period from 1 October 2020 to 31 March 2021 (or such other date as may be notified by the authority to the CRC)) for service level 4 and service level 18 only. The remainder of the service credits shall continue to be disapplied during this period but must continue to be monitored and reported against by the CRC,
- there is a process for reviewing and updating the Transition EDM and Covid Transition Plan during the Covid Transition Period and/or the recovery period,
- additional obligations are included on the CRC relating to transparency, open book and audit during the Covid Transition Period and the recovery period and
- the authority has the right to cease the relief granted and recover payments where the CRC does not comply with the amended obligations.

The authority considers the modifications of the contract without prior publication of a contract notice is permitted by the Public Contracts Regulations 2015 and Directive 2014/24/EU. The contract was modified in accordance with Regulations 72(1)(c) and/or (e)/Articles 72(1)(c) and /or (e) and accordingly does not in the authority's view amount to the award of a new contract and/or an unlawful substantial change. The modification does not alter the overall nature of the contract and the increase in price does not exceed 50 % of the value of the original contract. As has been recognised by the European Commission (2020/C 108 I/01 refers), the Covid-19 crisis is an event which could not have been foreseen nor planned for in advance by the authority.

VII.2.2. Důvody změny

Potřeba změny vyvolaná okolnostmi, které veřejný zadavatel/zadavatel jednající s náležitou péčí nemohl předvídat (čl. 43 odst. 1 písm. c) směrnice 2014/23/EU, čl. 72 odst. 1 písm. c) směrnice 2014/24/EU, čl. 89 odst. 1 písm. c) směrnice 2014/25/EU)

Popis okolností, které si vynutily změnu, a vysvětlení neočekávané povahy těchto okolností:
The modification is brought about due to the unforeseen circumstance surrounding the Covid-19 pandemic and its impact on the economy, to allow for the temporary, proportionate, and appropriate relief to the CRC in line with government guidance.

VII.2.3. Navýšení ceny

Aktualizovaná celková hodnota zakázky před změnami (při zohlednění možných dřívějších smluvních změn a cenových úprav a v případě směrnice 2014/23/EU průměrné inflace daného členského státu)

Hodnota bez DPH: 72 481 000,00 GBP

Celková hodnota zakázky po provedení změn

Hodnota bez DPH: 72 481 000,00 GBP